



□ Tägliche Unterhaltungs-Beilage zur Thorner Zeitung □

Erkenne Dich selbst!

Beitroman von Carla Eden.

(26. Fortsetzung.)

Hauptmann Ruprecht fiel es zuletzt auf, daß Margot so oft von „Onkel Norman“ sprach und immer die Taschen voll Schokolade hatte.

Auf sein Befragen berichtete die Kleine strahlend: „Onkel Norman geht immer mit uns spazieren.“

„Geschieht das mit Ihrer Zustimmung, Fräulein Emmy?“ fragte er ein wenig streng.

Emmy war glühend rot geworden unter seinem forschenden Blick. „Ach nein,“ stammelte sie verwirrt, „mir ist es gar nicht angenehm, aber was soll ich machen?“

Bei nächster Gelegenheit stellte er den Oberleutnant Norman. „Mein lieber Norman,“ redete er ihn an, „Sie täten mir einen Gefallen, wenn Sie meiner Kleinen keine Süßigkeiten mehr zustecken wollten, sie hat einen sehr empfindlichen Magen.“

„D,“ meinte Norman bedauernd, „das tut mir leid; ich habe Margot so gern, hoffentlich hat es ihr noch nichts geschadet?“

Ruprecht fand es nach diesen im liebenswürdigsten Ton geäußerten Worten nicht ganz leicht, fortzufahren. Aber stand Emmy nicht unter seinem Schutz? So sagte er nicht ohne Anstrengung und sah dabei an Oberleutnant Norman vorbei: „Ich würde Ihnen überhaupt dankbar sein, wenn Sie — sich eine andere Zeit und andere Wege zu Ihren Spaziergängen aussuchen wollten, als Fräulein Fastenrath und meine Kleine.“

Norman schaute ein wenig verwundert auf.

„Fräulein Fastenrath lebt im Schutz meiner Häuslichkeit, ich fühle mich ihren Eltern gegenüber verantwortlich für sie. Sie bringen die junge Dame ins Gerede!“

Der Oberleutnant sah ihm gerade ins Gesicht. „Geben Sie mir eine bessere Gelegenheit, mich der Dame, für die ich ein warmes Interesse hege, zu nähern, und ich werde sie mit Freuden ergreifen. Solange es mir an einer solchen Gelegenheit fehlt, darf ich nicht wählerisch sein in meinen Mitteln, zum Ziel zu gelangen.“

Hauptmann Ruprecht lockerte mit dem Finger den Uniformkragen; er hatte ein Gefühl, als müßte er ersticken. „Wenn aber Ihre Begleitung Fräulein Fastenrath nicht erwünscht ist?“

„Hat sie Ihnen das gesagt?“ Die Augen der beiden Männer blickten sich an.

„Allerdings,“ nickte Ruprecht, sich fassend, „sie hat kein Geßl daraus gemacht. Im übrigen müssen Sie natürlich wissen, was Sie zu tun und zu lassen haben.“

Sie trennten sich mit steifem Gruß.

Hauptmann Ruprecht konnte nach dieser Unterredung ein unbehagliches Gefühl nicht loswerden. Norman war ein wohlhabender Mensch von einnehmendem Wesen. Tat er Emmys Eltern einen Gefallen, wenn er diesen höchst annehmbaren Freier verschonte? Was ging ihn überhaupt die Geschichte an? Das Mädchen mußte wissen, was es zu tun hatte — und wenn sie Norman gern hatte und ihn wollte, durfte er sie daran hindern?

(Nachdruck verboten.)

Freilich, an seine alsdann so verbödete Häuslichkeit durfte er nicht denken. — Als Sandra während und nach ihrer Krankheit so sanft und hingebend gewesen war, hatte die Hoffnung noch einmal in seinem Herzen Wurzel gefaßt, es könnte noch alles gut werden. Aber dieser Zustand, den sie neuerdings eingeführt — wahrhaftig — wenn Emmy nicht war — der krasseste Junggeselle hätte es besser gehabt als er! Der brauchte wenigstens auf niemand und nichts Rücksicht zu nehmen.

Aber alle diese Erwägungen gaben ihm noch nicht das Recht, dem lieben Mädchen bei seinem Glück hindernd im Wege zu stehen. Er nahm sich fest vor, in keiner Weise in ihr Schicksal einzugreifen. Er fragte nie nach Norman, und da Margot auch nie mehr von ihm sprach, hätte sich sein Gemüt wohl den drohenden Verlust beruhigen können, wenn ihm nicht eine häufige, unbegründete Erregtheit, Verwirrung und Unruhe in Emmys sonst so ausgeglichener Wesen immer wieder zu denken gegeben hätte.

Durch dieses unablässige Beobachten auf der einen und das verwirrende Gefühl des Beobachtetwerdens auf der anderen Seite blühten die sonst so genutzreichen Abendstunden nach und nach ihren Zauber ein.

Ruprecht ging oft lächerlich früh zu Bett, trotzdem er nicht schlafen konnte; oder wanderte abends ins Kasino oder in eine Weinstube, wo sein Erscheinen jedesmal Aufsehen erregte, nur um nicht immer den blonden Kopf mit den glühenden Wangen, leicht über die Arbeit geneigt, vor sich zu sehen.

XIX.

Sandra aber lebte in ihrer Gedankenwelt für sich allein. Sie füllte ganze Bogen mit den erhabensten Gedanken über die Besserung des Loses der Frau und merkte nicht, wie in ihrer nächsten Nähe eine junge Menschenseele kämpfte und litt.

Sie war sehr erstaunt, als sich eines Tages der Oberleutnant Norman, den sie nur flüchtig kannte, bei ihr melden ließ. Ihr Erstaunen wuchs, als er in sichtlich erregung bei ihr seine Werbung um Emmy Fastenrath anbrachte und sie bat, bei Emmys Eltern ein gutes Wort für ihn einzulegen. Sie sagte ihm ihre Hilfe zu, denn er gefiel ihr in seiner freien, offenen Männlichkeit, und versprach ihm, mit ihrer Freundin zu reden, sobald sie nach Hause käme, um ihm dann Bescheid zukommen zu lassen.

Als sie draußen jemand kommen hörte, öffnete sie die Tür ihres Zimmers; aber es war nicht Emmy, sondern ihr Mann.

Sie zog ihn herein.

„Denke dir,“ berichtete sie lachend, „eben war der Leutnant Norman von unten bei mir und hat sich um Emmy beworben! Ich —“ sie stockte, und das Lachen erstarrte auf ihren Lippen, als sie sah, wie ihr Mann aschfahl wurde und nach einer Stuhllehne griff, als müßte er einen Satz suchen.

Als er ihr Erschrecken bemerkte, wandte er sich ab und legte bedächtig Mütze und Handschuhe auf einen Nebentisch. „So?“ sagte er gleichgültiger, als es die Gelegenheit erforderte, und entledigte sich dabei seines Mantels, „hat er sich endlich ein Herz gefaßt? Gemüdet hat er lange genug.“

„Du wehst darum?“

„Durch Margots Geplauder —“ er belud sich mit seinen Sachen und wollte das Zimmer verlassen.

Sandra hielt ihn zurück. „Dann kannst du mir vielleicht auch sagen, wie Emmy über den Fall denkt?“

„Tut mir leid — da mußt du deine Freundin selbst fragen.“

Sandra sah noch eine Weile gedankenverloren nach der Tür, die sich hinter ihm geschlossen hatte.

Wie hatte doch Vera gesagt? „Sie ist so ganz der rosige, hausfräuliche Typ, den besonders nicht mehr ganz junge Männer lieben.“

Sandra flocht die Hände ineinander und ging langsam auf und nieder. Wie sonderbar Erich gewesen war. Aber sie wollte mit Emmy reden, wollte ihr die Werbung des Leutnants in das günstigste Licht rücken; vielleicht war das gar nicht einmal nötig, vielleicht hatte sie ihn gern und nahm seinen Antrag mit Freuden an. Saha — sie als Ehefrau — wahrlich zum Lachen!

Da hörte sie draußen Emmys Stimme. Sie riß ihre Tür auf. „Wenn du abgelegt hast, Emmy, komme, bitte, einen Augenblick zu mir herein, ich habe etwas mit dir zu besprechen.“

Emmy kam.

Ihre Wangen waren gerötet von der frischen Luft, ihr reiches, blondes Haar thronte, in Flechten geordnet, wie eine Krone über der weißen Stirn. Es gab Sandra einen Stich — noch nie war es ihr so aufgefallen, wie lieblich das Mädchen war.

„Ich habe dir eine sehr erfreuliche Mitteilung zu machen,“ hub sie an und beobachtete scharf die Wirkung ihrer Worte. „Der Leutnant Norman wirbt um dich und hat mich gebeten, die Vermittlerin zwischen ihm und deinen Eltern zu sein.“

Emmy wurde abwechselnd rot und blaß. Der hilflose Ausdruck, mit dem sie zu Sandra empor sah, sagte dieser mehr als viele Worte.

„Du bist überrascht,“ fuhr sie freundlich fort, „du kannst ja in Ruhe überlegen —“

„Ach nein,“ fiel ihr Emmy rasch ins Wort, „da brauche ich nicht lange zu überlegen. Ich habe es ihm gestern bereits angedeutet, als wir ihn auf dem Spaziergang trafen.“

„Das muß er wohl nicht verstanden haben, sonst wäre er heute nicht zu mir gekommen. Ich möchte dir auch in aller Freundschaft raten, nichts zu übereilen. Bedenke, daß er sehr wohlhabend ist, daß deine Eltern jedenfalls sehr glücklich sein würden, wenn wenigstens die Sorge um eine Tochter von ihnen genommen würde. Oder ist er dir unsympathisch?“

„Unsympathisch? Nein — ich glaube nicht.“

„Nun, dann also, sei kein Narrchen. Er hat mir sehr gefallen, er ist wirklich ein hübscher, stattlicher Mann, paß auf, du gewinnst ihn bald lieb.“

Emmy schüttelte den Kopf mit der blonden Flechtenkrone.

„Geh jetzt in dein Zimmer und überlege dir die Sache in aller Ruhe,“ redete Sandra dem Mädchen zu, „ich schreibe unterdes dem ungeduldig Harrenden, du hätest dir eine kleine Bedenkzeit aus. Ist es dir recht so?“

„Du bist sehr freundlich,“ brachte Emmy mühsam heraus.

„Denke auch an deine Eltern,“ rief ihr Sandra noch nach.

Beim Mittagessen ließ sich Emmy entschuldigen.

„Sie liegt auf ihrem Bett und weint,“ berichtete Margot wichtig.

„Wenn sie ihn nicht mag, wirst du das arme Ding hoffentlich nicht quälen,“ sagte Ruprecht leise zu seiner Frau.

Sandra machte ein abweisendes Gesicht. „Du kannst mir getrost die Angelegenheit überlassen,“ äußerte sie kalt.

Das Kind sah neugierig von einem zum anderen.

Nach dem Essen ging Sandra zu Emmy.

Emmy erhob sich bei ihrem Eintritt, ging ihr entgegen und wollte etwas sagen, brachte aber kein Wort heraus und fing von neuem an zu weinen.

Sandra strich ihr gütig das wirre Haar aus dem Gesicht. „Rege dich doch nicht so auf, Emmy, wenn du nicht kannst — zwingen will dich doch niemand!“

„Aber du sagtest doch selbst — meine Eltern —“ stotterte Emmy.

„Deine Eltern wollen dich nicht unglücklich machen, nicht wahr? Aber schade ist es, wenn du nicht willst, es wäre so hübsch gewesen, wenn wir zusammen im selben Haus geblieben wären. Ich verstehe auch nicht, du törichtes Mädchen, warum du Norman nicht liebhaben kannst; er ist ein so netter Mann, ein gut aussehender Mann, und er liebt dich —“ ihr Auge ruhte forschend auf dem Mädchen — „liebst du etwa einen anderen?“

Ein Bittern lief durch Emmys Glieder. „Ich? Einen anderen? Ich — wüßte nicht, wer das sein sollte.“

„Ich will mich natürlich nicht in dein Vertrauen drängen,“ sagte Sandra plötzlich sehr kühl, „es tut ja auch nichts zur Sache. Du wirst aber einsehen, daß du nicht länger hier bleiben kannst, nachdem du Norman einen Korb gegeben hast; dazu sind die Verhältnisse in Redingen zu eng, und er ist gezwungen, mit uns im selben Haus zu wohnen.“

Emmy hatte schon aufgelesen bei dem veränderten Ton der jungen Frau. „Du wirst aber doch nicht gut allein fertig,“ wandte sie schüchtern ein, „der Haushalt — Margot —“

„Vielleicht kann eine deiner Schwestern zu mir kommen.“

Traurig ließ Emmy den Kopf hängen. „Ja, das wäre dann wohl das Beste. Susanne — oder noch besser Mathilde; sie ist kaum größer als ich, sie könnte meine Kleider tragen.“ Diese praktischen Ermägungen hätten entschieden lächerlich gewirkt, wenn das junge Geschöpf mit dem blassen Gesicht und den verweinten Augen nicht einen gar so trostlosen Anblick gewährt hätte.

„Das wird sich alles finden,“ entschied Sandra kurz. „Aber ich denke, Mathilde ist in einer Haushaltungsschule?“

„Am 1. April ist ihr Kursus zu Ende. Sie kann aber gewiß einige Tage früher kommen.“

„Gut. Dann schreibe sofort an deine Eltern. Bis zu deiner Abreise aber vermeide möglichst jede unliebsame Begegnung.“

(Fortsetzung folgt.)

Jenseits des Weltmeers.

Skizze von G. v. Osten.

(Schluß.)

(Nachdruck verboten.)

Sie beschloß Mercedes näher zu treten, um zu erforschen, ob der Signor seiner Frau mit seinem schroffen Urteil nicht Unrecht getan habe, aber es blieb ihr keine Zeit, diesen Vorfall auszuführen, denn unerwartet kehrte schon am nächsten Tage, während sie beim Abendessen saßen, plötzlich der Hausherr zurück.

Lachend erklärte er, daß seine Geschäfte sich überraschend schnell hätten abwickeln lassen und er dadurch Zeit gewonnen habe, einige Wochen bei seiner Familie zu bleiben.

Die Freudenbezeugungen seiner jungen Frau etwas ungeduldig abwehrend, sandte er einen feurigen Blick zu Magda hinüber. Während Mercedes eifrig beschäftigt war, dem Heimkehrenden die besten Bissen auf einen schnell herbeigeholten Teller zu legen, hob Pedro sein Töchterchen auf den Schoß.

„Nun, Bella, hast du dich schon sehr mit deiner Lehrerin angefreundet?“ fragte er.

„Nein,“ antwortete das Kind, „und ich werde es auch nicht tun; denn ich mag Sennorita Wengen nicht leiden.“

Magda wurde brennend rot. Sie war sich ja wohl darüber klar gewesen, daß es ihr noch nicht gelungen sei, die Zuneigung ihres Zöglings zu gewinnen. Auf eine so schrofne Ablehnung aber war sie doch nicht vorbereitet gewesen. Auch Mercedes war ganz bestürzt.

In Pedro de Baires' hübsches Gesicht trat ein böser Zug. Er schlug so heftig auf das Kind ein, daß seine Frau

ihm erschrocken in den Arm fiel und selbst Magda sich für ihre Beleidigerin verbandte.

Bella hatte mit zusammengebissenen Zähnen die überstrenge Bückigung ertragen, aber sie ließ sich lieber jetzt auch noch in eine dunkle Kammer sperren, als daß sie ihrer Lehrerin ein Wort der Entschuldigung sagte.

„Es ist doch nur die Wahrheit, ich mag sie nicht leiden, willst du, daß ich lüge?“

Eine andere Antwort hatte sie nicht auf die Bitten und Tränen ihrer Mutter, die bei ihr zurückgeblieben war, um sie in ihrem Gefängnis zum Gehorsam zu bewegen.

„Und wenn Papa dir nun nicht erlaubt, morgen nach San Leopoldo zu den Großeltern zu fahren,“ mahnte Mercedes. „Du hastest dich doch so sehr darauf gefreut.“

Bella zuckte die Achseln und verharrte in trotzigem Schweigen. Ihre Mutter schlich traurig auf die Veranda hinaus, wo ihr Gatte in bester Laune mit Fräulein Wengens scherzte. Sie wagte es kaum zu hoffen, daß er Bella trotz ihrer Unart zu den Großeltern fahren lassen würde.

Zu ihrer grenzenlosen Ueberraschung aber gestattete es Pedro. Er war sogar so großmütig, ihr einen mehrwöchentlichen Urlaub zu bewilligen.

Magda hatte dadurch Ferien, und Vareira bestand darauf, daß sie während dieser Zeit das Reiten lerne, um dann unter seiner Führung um so bequemer Ausflüge in Porto Negres malerische Umgebung machen zu können. Alle Einwände Magdas hatten nichts genützt, und so ritten die beiden auch heute allein durch den sonnendurchleuchteten Morgen. Er wollte Magda einmal den brasilianischen Urwald zeigen.

Geschickt bahnte Pedro ihr einen Weg durch das wuchernde Gestrüpp der Bambussträucher, die wie ein immergrüner Schuttwall das Heiligthum umschließen. Ueber ihrem Haupte rauschten die mächtigen Kronen der Baumriesen in lichtigem Grün, und aus diesem Grün schimmerte es hervor wie ein Blütenmeer, in gelb, weiß, rot, violetten Farben. Wie duftige Guirlanden zogen sich die Schlingpflanzen von Stamm zu Stamm, die Ranken und Luftwurzeln wieder mit tausend blühenden Pflanzen übersät, so daß der ganze Wald wie von zahllosen Wänden durchschnitten schien. Behenden grünen Schleiern gleich, wogte das Bambusgrasrohr bis zu den höchsten Baumkronen empor, von denen die von der Sonne versengten, abgestorbenen Lianen herunterhingen wie ein langer, grauer, flächerner Bart. In den hauchzarten Blätterwedeln der Assaipalmen flüsterte der Wind.

Magdas Herz klopfte laut in unruhigen Schlägen. Ihr war so wundersam zu Mut, wie noch nie in ihrem Leben. War nur das Geheimnis des Urwaldes schuld an diesem eigenümlichen Zagen und Bangen ihres Herzens, oder waren es Pedro de Vareiras Blicke, die mit leidenschaftlichem Ausdruck die ihren suchten?

Jäh zog sie die Zügel ihres Pferdes an. „Wir wollen heim,“ sagte sie gepreßt. Stumm gehorchte er ihr. Wie im Traum ritt er an ihrer Seite den meilenweiten Weg zurück nach Porto Negre.

Auch bei Tisch sprach er kein Wort, aber er dachte auch nicht an Essen und Trinken. Schweigend saß er ihr gegenüber und verfolgte jede ihrer Bewegungen.

Magda hatte längst ihre Unbefangenheit wiedergefunden. Ja, sie war sogar ausgelassener denn je; sie lachte und schwatzte und schien es gar nicht zu bemerken, wie zerstreute, einsilbige Antworten Sennora Mercedes auf ihre neckischen Herausforderungen gab. Trällernd ging sie hinauf in ihr Stübchen und warf sich in den Schaukelstuhl vor dem Fenster. Sie hatte ja Zeit zu wohligen Nichtstun, denn ihre Schülerin war noch immer nicht von ihrem Besuch bei den Großeltern zurückgekommen. Die Arme hinter dem Kopf verkränkt, schaute sie mit verträumten Augen in das Blütengewirr des Gartens.

Plötzlich schreckte sie auf; ein leiser Schritt wurde hinter ihr laut, Mercedes stand neben ihr. Sie erschien blaß wie eine Tote, die Wangen waren von Tränen gerötet, und wie Weinen zuckte es um die zitternden Lippen.

„Ich habe es lange kommen sehen,“ begann sie mit stockender Stimme, „seit heute aber weiß ich es. Pedro liebt Sie. Ich mache Ihnen keinen Vorwurf. Nur an Ihren Edelmut wende ich mich und bitte Sie: Gehen Sie fort, lassen Sie meinem Kinde den Vater.“

Eine flackernde Röte war in ihre bleichen Wangen gestiegen. Wie im Krampf umklammerten ihre kalten Hände die Lehne des vor ihr stehenden Stuhles.

„Gott ist mein Zeuge, daß ich mich nur um meines Kindes willen so tief demütige,“ fuhr sie leidenschaftlich fort. „Wäre Bella nicht, so ginge ich, aber Bella liebt ihren Vater, und sie soll, sie darf ihn nicht verlieren. Ich weiß, was es für ein Kind bedeutet, wählen zu müssen zwischen Vater und Mutter. Gabe ich mich doch selbst durchbringen müssen durch alle diese bitteren Kämpfe, die die Kindheit töten und dem jungen Menschen das schönste, reinste Glück rauben, das Vertrauen und den Glauben an seine Eltern. Deshalb will ich alles tragen, auch das Schwerste, wenn nur meines Kindes Frieden nicht zerstört wird, und ich kenne Pedro. Wenn Sie fort sind, wird er Sie vergessen. Er vergißt sehr schnell; liebt er doch mit den Augen und nicht mit dem Herzen.“

Eine tiefe, namenlose Bitterkeit klang aus den letzten Worten. Sie mochte wohl viel gelitten haben durch den Mann, dem ihr Herz zugeflogen war bei dem ersten, lächelnden Gruß, den er zu dem Fenster, wo er sie einst an der Seite ihrer Mutter gesehen, emporgesendet hatte. Wie hatte dieses sechzehnjährige Kinderherz gejubelt, als der schöne Mann fortan täglich an ihrem Hause vorüberging, als die Sprache seiner dunklen Augen immer feuriger, immer beredter wurde. Wie namenlos, wie überschwänglich stolz war sie gewesen, als er endlich zu ihrer Mutter kam und um ihre Hand bat.

Dachte die blasse Frau an die Seligkeit des jungen Mädchens, als sie jetzt mit zuckenden Lippen Magda Wengens Zimmer verließ? Magda blieb wie betäubt zurück. Ihr war es, als seien ihre Glieder gelähmt.

Ein Klopfen an der Tür ließ sie mit einem Schrei auffahren. Kam Mercedes zurück, um sie an ihr Sehen zu mahnen? — oder? Sie war in einer Gemütsverfassung, daß sie sich nicht gewundert hätte, wenn ein Gespenst über die Schwelle getreten wäre. Aber es war nur ein Neger, der persönliche Bediente des Sennors, der einen Brief seines Herrn überbrachte.

Mit bebenden Händen riß Magda den Umschlag auf. Sieß auch er sie gehen? Sie glaubte ersticken zu müssen vor Scham bei diesem Gedanken, und dann las sie weiter, atemlos mit klopfenden Pulsen. Ja, gehen sollte sie, das wollte auch Pedro, aber nur, um als Herrin dieses Hauses zurückzukehren. Alles, sein Herz und seinen Reichtum legte er ihr zu Füßen, denn er wollte sich von der ungeliebten Frau scheiden lassen.

Magda las nicht mehr. Vor ihren Augen flirrte das aufgeregte Blut. Da wurde es ihr geboten, was der Traum, was der brennende Wunsch ihres ganzen Lebens gewesen war, geboten von der Hand eines Mannes, dessen Schönheit beim ersten Sehen ihre Phantasie bezaubert hatte, und sie sollte dieses fürstliche Geschenk von sich weisen, um eines Kindes willen, das ihr nie ein gutes Wort gegeben, sollte sich weiter umherstoßen lassen von Haus zu Haus?

Sie sank auf ihren Stuhl zurück. Ihr Herz hämmerte wie im Fieber, ihre Schläfen glühten.

Stunde auf Stunde verrann, die Dämmerung sank herab, es wurde Nacht. Draußen im Garten stimmte die heimische Nachtigall ihr sehndes Lied an. Wie der wimmernde Schrei eines kleinen Kindes klang der Ruf des Lustagoas durch die Stille, dumpf tönte das Hämmern des Ferreiros zu ihr empor.

Magdas aufgeregten Nerven klang es, wie das Hämmern eines Sargdeckels. Von abergläubischer Furcht geschüttelt, sprang sie auf, riß ihre Kleider aus den Schränken und warf sie bunt durcheinander in den Koffer.

In dem Boudoir der Konsulin war es still. Frau Gestlingen hatte eine Sendung Journale aus Deutschland erhalten. Sie war so vertieft in die lieben, heimischen Blätter, daß sie das Eintreten des Dieners vollständig überhörte. Erst als er Fräulein Wengens Namen nannte, schreckte sie aus ihrer Versunkenheit empor. „Fräulein Wengens?“ Die „Illustrierte Zeitung“ fiel zu Boden, Frau Gestlingen eilte auf die Tür zu.

Auf dem Korridor trat ihr Magda entgegen. Die Konsulin erschrak, als sie in das verstörte Gesicht des Mädchens

blide. „Aber Kind, um Gotteswillen, was ist geschehen? Sprechen Sie doch.“

Magda drückte in Tränen ausbrechend ihr Taschentuch vor das blasse Gesicht. „Helfen, raten Sie mir,“ schluchzte sie. Sie war Frau Gestlingen in das Zimmer gefolgt. Mit zitternden Händen zog sie Pedro de Baires Brief aus ihrem Geldtäschchen.

Lange ruhten die ernsten, klugen Augen der alten Dame auf den glühenden Liebesworten des Brasilianers. Es war so still in dem Zimmer, daß man den Atem hören konnte, wie er sich heiß und stockend zwischen den Lippen des Mädchens hervorrang.

Endlich gab Frau Gestlingen das Blatt zurück. „Sie lieben ihn auch?“ fragte sie.

Magda senkte die Stirn. „Er gefällt mir unbeschreiblich gut, er ist so schön.“

„Sie wollen ihn also heiraten?“ Die sonst so sanfte Stimme der Konsulin klang hart und rau.

Magda richtete sich heftig auf. „Nein, fliehen will ich vor ihm und Gott bitten, daß er mir die Kraft gibt, meinen eigenen sündigen Wünschen zu enttrinnen!“ rief sie leidenschaftlich; denn ich würde doch nicht glücklich sein im vollsten Glücke; die Erinnerung an Mercedes würde mir Ruhe und Frieden aus der Seele scheuchen. Immer würde ich sie sehen, so wie sie damals vor mir stand, ihrem Kinde den Vater von mir zu erbitten. Ich kann diese Augen nicht vergessen. Die Feder hatte ich schon in der Hand, um Pedro zu schreiben, daß er mich holen sollte, — da fühlte ich ihren Blick, so mahnend, vorwurfsvoll und anklagend. Er zwang mir die Feder aus der Hand — ich konnte nicht schreiben. Nein, lieber zurück in das dumpfe Elend meines entberungsreichen früheren Lebens, aber mit einem reinen Gewissen.“

Da zog die Konsulin das Mädchen zärtlich in ihre Arme. „Gott sei gelobt, es ist doch ein guter, edler Kern in Ihnen,“ sagte sie gerührt. „Niemand weiß ja besser wie ich, welche riesengroße Versuchung die Werbung des schönen, reichen Signor de Baires für Sie war, und ich bin stolz auf Sie, daß Sie ihr nicht unterlegen sind. Sie sollen auch nicht zurück in die qualende Enge der Armut. Bleiben Sie bei mir. Ich brauche eine Gesellschafterin für die vielen einsamen Stunden meines Tages. Wollen Sie dies sein? Willst du meine liebe Tochter werden, Magda?“

Magda war zu bewegt, um antworten zu können. Sie drückte nur immer wieder die Hand ihrer Wohlthäterin an ihre heißen, zuckenden Lippen, denn sie konnte es noch gar nicht fassen, daß das Gespenst der Armut und Vereinsamung nun für immer aus ihrem Lebenskreis gebannt, daß sie eine Heimat, daß sie das Glück und den Frieden der Seele gerade in dem Augenblick gefunden haben sollte, wo sie sich selbst die schmerzlichste Entsagung auferlegte.



Die Quittung und ihre Gültigkeit.

Auf Verlangen des Schuldners hat der Gläubiger demselben gegen Empfang der Leistung eine Quittung, das ist ein schriftliches Empfangsbekenntnis, auszustellen. Die Quittung ist nicht bloß für Geldzahlungen, sondern für Leistungen jeder Art auszustellen, nur gebraucht man allerdings die Bezeichnung „Quittung“ wohl nur für die Zahlung einer Geldschuld, sonst spricht man vom Empfangsbekenntnis. Welche Bezeichnung man aber gebrauchen mag, immer und überall hat der Schuldner, welcher seine Schuld tilgt, das Recht, eine schriftliche Empfangsbestätigung zu fordern. Die Quittung muß die Zahlung oder sonstige Leistung, sowie die Forderung angeben, auf welche die Zahlung erfolgte. Ein Schriftstück, welches etwa lauten würde, „100 Mark von Herrn Schulze empfangen“, ist keine Quittung, weil nicht daraus hervorgeht, daß die Zahlung zur Tilgung einer Schuld geleistet wurde. Auch ein Schriftstück von der Fassung „100 Mark zur Tilgung meiner For-

derung von Herrn Schulze empfangen“, würde Schulze nicht als Quittung annehmen brauchen, weil hieraus nicht ersichtlich ist, auf welche Forderung sich das Schriftstück bezieht. Letzteren Vermerk kann der Schuldner verlangen, so daß der Gläubiger also z. B. schreibt: „Auf meine Darlehnsforderung habe ich 100 Mark erhalten.“ Datum der Zahlung und Unterschrift ist notwendig. Verweigert der Gläubiger solche Quittung, so braucht der Schuldner nicht zu zahlen, und der letztere kommt dann auch nicht in Zahlungsverzug, sondern der Gläubiger in Annahmeverzug; der Zinslauf hört auf, die Gefahr trägt fortan der Gläubiger usw.

Mehr als den gedachten Inhalt braucht die Quittung aber nicht zu enthalten. Der Schuldner ist nicht berechtigt, wie es so häufig verlangt wird, eine Bescheinigung in der Quittung zu verlangen, daß er nichts mehr schuldig ist, daß der Gläubiger nichts mehr zu fordern habe. Im Handelsverkehr ist jedoch das Ausstellen einer Ausgleichsquittung durchaus üblich, wenn auf eine Forderung sämtliche Teilzahlungen geleistet wurden, oder wenn die letztere von mehreren Forderungen bezahlt wird. Daß aber diese Gewohnheit zu einem Gewohnheitsrecht geworden sei, so daß also der Schuldner die Ausgleichsquittung zu fordern berechtigt, der Gläubiger sie auszustellen verpflichtet sei, das dürfte nicht anzunehmen sein.

Die Quittung erbringt den vollen Beweis dafür, daß die Zahlung, über welche sie lautet, geleistet ist. Unter Umständen ist indessen das Erbringen des Gegenbeweises zulässig. Wenn ein Gläubiger die Zahlung durch den Schuldner bestritten, muß er durch andere Beweise, insbesondere durch Eideszuschreibung, dartun, daß die Zahlung trotz der Quittung doch nicht erfolgt sei. Er wird, um Aufklärung zu schaffen, meist auch darlegen müssen, aus welchem Grunde denn die Quittung ausgestellt wurde, resp. wie sie in die Hände des Schuldners gelangte.

Die Quittung braucht in der Regel nur schriftlich zu sein. Wenn der Schuldner aber ein rechtliches Interesse daran hat, daß sie in einer anderen Form erteilt werde, so muß sie der Gläubiger in einer anderen Form erteilen. Beispielsweise muß der Gläubiger seine Quittung vom Notar oder Gericht beglaubigen lassen, wenn es sich darum handelt, daß der Schuldner eine Hypothek abzustößen hat, weil nämlich nur auf Grund einer beglaubigten Unterschrift die Löschung der Hypothek im Grundbuche vorgenommen wird. Die Kosten der Quittung hat aber der Schuldner zu tragen.

Der Ueberbringer einer Quittung gilt für ermächtigt, die schuldige Leistung in Empfang zu nehmen, sofern nicht dem die Zahlung leistenden Schuldner Umstände bekannt sind, welche einer solchen Ermächtigung entgegenstehen. Der Schuldner, der dem Ueberbringer einer Quittung die Zahlung leistet, ist dadurch endgültig von seiner Schuld befreit; es kommt nichts darauf an, ob die Zahlung oder das zu Leistende wirklich in die Hände des Gläubigers kommt. Unterschlägt oder verliert der Bote das Geld, so berührt das den Schuldner auf keinen Fall; Voraussetzung hierbei ist natürlich, daß die Quittung echt war. Wer sich z. B. aus einem Geschäft Waren bringen läßt, kann dem Boten, der die Ware nebst Quittung bringt, Zahlung leisten; er kann auch dem, der nach Lieferung der Ware die Quittung bringt, Zahlung leisten. Der Schuldner kann sogar demjenigen mit rechtlicher Wirkung die Zahlung leisten, der die Quittung gefunden oder gar gestohlen hat — im Falle seiner Unkenntnis hierüber selbstredend. Kommt andererseits eine Person mit einer Quittung, und es wird ihr das Geld gezahlt, obgleich der Schuldner weiß, daß die betreffende Person vom Aussteller der Quittung entlassen worden ist, so wird der Zahlende dem Gläubiger gegenüber von seiner Verpflichtung nicht befreit.

Ist über die Forderung seinerzeit ein Schuldschein ausgestellt, so kann der Schuldner verlangen, daß ihm außer der Quittung noch die betreffende Schuldurkunde ausgefolgt werde. Behauptet der Gläubiger zur Rückgabe der Schuldurkunde außer stande zu sein, so kann der Schuldner eine öffentlich beglaubigte Urkunde verlangen, in welcher der Gläubiger erklärt, daß er nichts mehr vom Schuldner zu fordern habe. Die Kosten hat der Gläubiger zu tragen. Man sieht daraus, daß es sehr geraten ist, Schuldurkunden sorgfältig aufzubewahren.

